

COMPAÑÍAS EN GIRA  
**TEATRO**  
 OTOÑO.11

*A la sombra*  
 Ab Producciones Artísticas / Eureka  
 Ados Teatroa  
 Adrián Arias  
 Aldan Company  
 Algarabía Teatro  
 Alázir  
 Ambulantes Teatro  
 Armar Teatro  
 Arte Fusión Títeres  
 Avance Producciones  
 Canterbury  
 Cinco Jotas Producciones  
 Clipes Producciones  
 Corrales de Comedias Teatro  
 Disset Teatro  
 El Cau de L'Unicorn  
 Eme2 Producciones  
 Escarramán Teatro  
 Falsaria de Indias  
 Fantasía en Negro  
 G.L. Producciones  
 Good Idea Company  
 Grupo de Teatro La Mancha  
 Juan José Seoane Producciones  
 Kulunka Teatro  
 La Cantera Producciones  
 La Gotera de la Azotea  
 La Pavana  
 La Tiritita de Teatro

*Los Hilos*  
 Los Titeres de Mambrú  
 Lulo Producciones  
 Malaje Solo  
 Marimba Marionetas  
 Mimán Teatro  
 Morfeo Teatro Clásico  
 Muneka Producciones  
 Pentación Espectáculos  
 Pérez de la Fuente Producciones  
 Producciones 099  
 Producciones Andrea D'Odorico  
 Producciones Micomicón  
 Ptclam  
 PTV. Clowns  
 Ron Lalá  
 Secuencia 3  
 Spasmo Teatro  
 Taiyuan Acrobatic Troupe China  
 Tal y Cual Producciones  
 Tanxarina  
 Teatro Cachivaches  
 Teatro de Malta  
 Teatro en el Aire  
 Teatro Narea  
 Tercero Izquierda Teatro  
 Títeres La Cácaromusa  
 Tragaleguas Teatro  
 Ultramarinos de Lucas  
 Universalmix

Red  
 de Teatros  
 CASTILLA-LA MANCHA



www.jccm.es

**CASTILLA - LA MANCHA**  
**TEATRO**  
 OTOÑO.11



**Red de Teatros**  
 El teatro nos llega a todos



TEATRO  
OTOÑO.11

## DON GIL DE LAS CALZAS VERDES

Escarramán Teatro

<b>Equipo artístico</b>	Yolanda Álvarez José Luis Matienzo Irene Galán Javier Redondo Ricardo Rodríguez
<b>Dirección</b>	José Luis Matienzo
<b>Música</b>	Javier Quilez
<b>Vestuario</b>	Gabriel Besa
<b>Iluminación</b>	José Luis Matienzo
<b>Técnicos</b>	Ricardo Idiazábal, Cristina Matienzo

"Don Gil de las calzas verdes" es una comedia de enredo, tal vez la más conseguida del Teatro del Siglo de Oro español. Y como toda comedia de enredo basa su atractivo al público en el ritmo de escena, en mantener la sorpresa en los espectadores y en el juego de las palabras.

Remarcamos en el espectáculo la sorpresa como eje fundamental del desarrollo de la acción, tanto del azar de la vida como de las reacciones de los personajes. Buscamos que el espectador se sorprenda de hacia dónde lleva la acción a los personajes y de las reacciones de ellos, pero sin perder en ningún momento la empatía o identificación de los espectadores con los personajes: 'Yo también hubiera reaccionado así'.

Son típicos los 'apartes' en todas las obras del Siglo de Oro español. Se han utilizado distintas técnicas de recitado durante las representaciones a lo largo de la historia. Nosotros remarcamos los apartes como comentarios a los espectadores, reflexiones que se comparten con ellos.

En la adaptación hemos actualizado las expresiones, haciéndolas comprensibles al lenguaje contemporáneo. Muchos de estos juegos lingüísticos están basados en el momento histórico en que fueron escritos por Tirso de Molina (siglo XVII) y han perdido su factor cómico al no comprender el público actual su relación con hechos concretos. Así pues la adaptación busca juegos de palabras y composiciones lingüísticas vigentes en la actualidad y su ton actual, aun respetando en algunos momentos ciertos arcaísmos que dan al espectáculo un sabor clásico, pero nunca almidonado. La dirección refuerza con la puesta en escena y con el recitado la comprensión y disfrute de estos juegos dramáticos basados en el texto.



Alonso  
Casas de Fernando  
Guadalajara (Teatro Moderno)  
Horche  
Miguel Esteban  
Tembleque